



راهنمای کاربردی مکالمه

مکالمات کاربردی روزمره زبان کره‌ای

از سطح متوسط تا پیشرفته

همراه با تلفظ فارسی، ترجمه و موقعیت‌های واقعی

تهیه شده توسط چرب زبان

charbzaban.com

آشنایی و معرفی خود

자기소개 – خودمعرفی

راهنمای موقعیت این صفحه برای خودمعرفی در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

.안녕하세요. 저는 이란에서 온 나디아예요

تلفظ: آن‌یانگ‌هایسیو. چون ایرانس اونی نادیا‌ای‌یو.

ترجمه: سلام. من نادیا هستم و از ایران آمده‌ام.

کاربرد: معرفی اولیه در محیط دوستانه.

عبارت 2

.한국어를 공부한 지 삼 년 됐어요

تلفظ: هان‌گوگزل کنگ‌بوهان جی سام نین دسیو.

ترجمه: سه سال است که کره‌ای می‌خوانم.

کاربرد: گفتن سابقه یادگیری.

عبارت 3

.처음 뵙겠습니다. 잘 부탁드립니다

تلفظ: چئوم بُپ‌گسوم‌نیدا. چال بوتاک‌دُریم‌نیدا.

ترجمه: از آشنایی خوشحالم؛ از همکاری شما ممنونم.

کاربرد: معارفه رسمی.

عبارت 4

.편하게 나디아라고 불러 주세요

تلفظ: پیون‌هاگ نادیاراگو بولُ جوسیو.

ترجمه: راحت باشید و من را نادیا صدا کنید.

کاربرد: کاهش فاصله در گفت‌وگو.

احوال پرسى صميمى

안부 묻기 - پرسیدن حال

راهنمای موقعیت این صفحه برای پرسیدن حال در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

요즘 어떻게 지내세요?

تلفظ: یُجوم اَیکه جینسیو؟

ترجمه: این روزها چطور می‌گذرانید؟

کاربرد: احوال پرسى طبیعى با آشنایان.

عبارت 2

덕분에 잘 지내고 있어요.

تلفظ: دُک‌بون چال جینگو ایسیو.

ترجمه: به لطف شما خوبم.

کاربرد: پاسخ مؤدبانه و گرم.

عبارت 3

바쁘시겠지만 건강 잘 챙기세요.

تلفظ: پاپوشی‌گت جیمان گُن‌گانگ چال چُنگی‌سیو.

ترجمه: می‌دانم سرتان شلوغ است، اما مراقب سلامتی‌تان باشید.

کاربرد: پایان محترمانه احوال پرسى.

عبارت 4

시간 되시면 조만간 차 한잔해요.

تلفظ: شی‌گان دُئیشیمین جومان‌گان چا هان‌جان‌هیو.

ترجمه: اگر وقت داشتید، به‌زودی یک چای با هم بخوریم.

کاربرد: پیشنهاد دیدار دوباره.

قرار گذاشتن

약속 잡기 – هماهنگ کردن قرار

راهنمای موقعیت این صفحه برای هماهنگ کردن قرار در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

혹시 약속을 어떻게 하면 될까요

تلفظ: هوکشی اُتهه جینسه‌یو؟ هَگِه هم‌یون دُئل‌گه‌یو؟

ترجمه: ببخشید، برای هماهنگ کردن قرار چه کار باید بکنم؟

کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

제가 먼저 약속을 말씀드려도 될까요

تلفظ: چِگا مَن‌جُ چِگا جِگُسورول مال‌سوم‌دُرئ‌دو دُئل‌گه‌یو؟

ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره هماهنگ کردن قرار صحبت کنم؟

کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

그럼 약속을 이렇게 진행해 보겠습니다

تلفظ: گُرم چِگا جِگُسورول ایرِگِه جین‌هنگِه بوگُسوم‌نیدا.

ترجمه: پس هماهنگ کردن قرار را این‌طور پیش می‌بریم.

کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان دادن آمادگی.

عبارت 4

그럼 토요일 오후 세 시에 만나요.

تلفظ: گُرم تو‌یویل او‌هو سه شبه مانایو.

ترجمه: پس شنبه ساعت سه بعدازظهر همدیگر را ببینیم.

کاربرد: تعیین زمان دقیق قرار.

تغییر برنامه

일정 변경 – تغییر زمان برنامه

راهنمای موقعیت این صفحه برای تغییر زمان برنامه در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

혹시 일정을 어떻게 하면 될까요

تلفظ: هوكشى اَتهه جینسه‌یو؟ هَگه هم‌یون دُئل‌گه‌یو؟

ترجمه: ببخشید، برای تغییر زمان برنامه چه کار باید بکنم؟
کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

제가 먼저 일정을 말씀드려도 될까요

تلفظ: چگا مَن‌ج چگا جِگسورول مال‌سوم‌دُرئ‌دو دُئل‌گه‌یو؟

ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره تغییر زمان برنامه صحبت کنم؟
کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

그럼 일정을 이렇게 진행해 보겠습니다

تلفظ: گُرم چگا جِگسورول ایرَگه جین‌هنگِه بوگسوم‌نیدا.

ترجمه: پس تغییر زمان برنامه را این‌طور پیش می‌بریم.
کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان‌دادن آمادگی.

عبارت 4

일정을 다음 주로 미뤄도 괜찮을까요?

تلفظ: ایلجونگ‌آل تائوم جوژو می‌رودو کونچانولکایو؟

ترجمه: می‌شود برنامه را به هفته آینده موکول کنیم؟
کاربرد: درخواست مؤدبانه تغییر زمان.

عذرخواهی مؤدبانه

정중한 사과 – عذرخواهی رسمی

راهنمای موقعیت این صفحه برای عذرخواهی رسمی در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

혹시 이 부분을 어떻게 하면 될까요?
تلفظ: هوکشی اِتهه جینسه‌یو؟ هَگِه هَم‌پون دُنل‌گه‌یو؟
ترجمه: ببخشید، برای عذرخواهی رسمی چه کار باید بکنم؟
کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

?제가 먼저 이 부분을 말씀드려도 될까요?
تلفظ: چِگا مَن‌جُ چِگا جِگسورول مال‌سوم‌دُرئ‌دو دُنل‌گه‌یو؟
ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره عذرخواهی رسمی صحبت کنم؟
کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

.그럼 이 부분을 이렇게 진행해 보겠습니다.
تلفظ: گُرَم چِگا جِگسورول ایرِگِه جین‌هنگِه بوگِسوم‌نیدا.
ترجمه: پس عذرخواهی رسمی را این‌طور پیش می‌بریم.
کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان‌دادن آمادگی.

عبارت 4

불편을 드려서 진심으로 죄송합니다.
تلفظ: پول‌پئون‌آل دوریوسو جین‌شیم‌اورو جوپسونگ‌هامنیدا.
ترجمه: صمیمانه بابت زحمتی که ایجاد کردم عذر می‌خواهم.
کاربرد: عذرخواهی رسمی و مسئولانه.

تشکر و پاسخ به تشکر

감사와 응답 – قدردانی

راهنمای موقعیت این صفحه برای قدردانی در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

혹시 도움을 어떻게 하면 될까요

تلفظ: هوکشی اُتهه جینسه‌یو؟ هَگِه هَم‌یون دُئل‌گه‌یو؟

ترجمه: ببخشید، برای قدردانی چه کار باید بکنم؟

کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

제가 먼저 도움을 말씀드려도 될까요

تلفظ: چِگا مَن‌جُ چِگا جِگسورول مال‌سوم‌دُرئ‌دو دُئل‌گه‌یو؟

ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره قدردانی صحبت کنم؟

کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

그럼 도움을 이렇게 진행해 보겠습니다

تلفظ: گُرُم چِگا جِگسورول ایرِگِه جین‌هنگِه بوگسوم‌نیدا.

ترجمه: پس قدردانی را این‌طور پیش می‌بریم.

کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان‌دادن آمادگی.

عبارت 4

도와주셔서 정말 감사드립니다.

تلفظ: تواجوئُشسو چونگ‌مال کامسادوریم‌نیدا.

ترجمه: از اینکه کمک کردید واقعاً سپاسگزارم.

کاربرد: قدردانی محترمانه از کمک دیگران.

درخواست کمک

도움 요청 – کمک خواستن

راهنمای موقعیت این صفحه برای کمک خواستن در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

혹시 이 의견을 어떻게 하면 될까요?
تلفظ: هوکشی اِتهه جینسه‌یو؟ هَگِه هَم‌پیون دُنل‌گه‌یو؟
ترجمه: ببخشید، برای کمک خواستن چه کار باید بکنم؟
کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

제가 먼저 이 의견을 말씀드려도 될까요?
تلفظ: چِگا مَن‌ج چِگا جِگسورول مال‌سوم‌دُرئ‌دو دُنل‌گه‌یو؟
ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره کمک خواستن صحبت کنم؟
کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

그럼 이 의견을 이렇게 진행해 보겠습니다.
تلفظ: گُرَم چِگا جِگسورول ایرِگِه جین‌هنگِه بوگسوم‌نیدا.
ترجمه: پس کمک خواستن را این‌طور پیش می‌بریم.
کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان‌دادن آمادگی.

عبارت 4

잠시만 도와주실 수 있을까요?
تلفظ: چامشی‌مان تواجوشیل سو ایسولکایو؟
ترجمه: ممکن است یک لحظه کمک کنید؟
کاربرد: درخواست محترمانه کمک.

مخالفت محترمانه

정중한 반대 – مخالفت نرم

راهنمای موقعیت این صفحه برای مخالفت نرم در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

?혹시 이 점을 어떻게 하면 될까요

تلفظ: هوكشى اَتهه جینسه‌یو؟ هَگه هم‌یون دُئل‌گه‌یو؟

ترجمه: ببخشید، برای مخالفت نرم چه کار باید بکنم؟

کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

?제가 먼저 이 점을 말씀드려도 될까요

تلفظ: چگا مَن‌ج چگا جِگسورول مال‌سوم‌دُرئ‌دو دُئل‌گه‌یو؟

ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره مخالفت نرم صحبت کنم؟

کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

.그럼 이 점을 이렇게 진행해 보겠습니다

تلفظ: گُرم چگا جِگسورول ایرِگه جین‌هنگِه بوگسوم‌نیدا.

ترجمه: پس مخالفت نرم را این‌طور پیش می‌بریم.

کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان‌دادن آمادگی.

عبارت 4

죄송하지만 그 의견에는 동의하기 어렵습니다.

تلفظ: جوپسونگ‌هاجی‌مان کو او‌ی‌گیون‌انه‌نون تونگ‌اوبی‌هاگی اُریوسوم‌نیدا.

ترجمه: ببخشید، اما موافقت با آن نظر برایم دشوار است.

کاربرد: بیان مخالفت بدون بی‌احترامی.

راهنمای موقعیت این صفحه برای اظهارنظر در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

혹시 제 생각을 어떻게 하면 될까요
تلفظ: هوکشی اَتهه جینسه‌یو؟ هَگه هم‌یون دُئل‌گه‌یو؟
ترجمه: ببخشید، برای اظهارنظر چه کار باید بکنم؟
کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

제가 먼저 제 생각을 말씀드려도 될까요
تلفظ: چگا مَن‌ج چگا جِگسورول مال‌سوم‌دُرئ‌دو دُئل‌گه‌یو؟
ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره اظهارنظر صحبت کنم؟
کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

그럼 제 생각을 이렇게 진행해 보겠습니다.
تلفظ: گُرم چگا جِگسورول ایرِگه جین‌هنگِه بوگسوم‌نیدا.
ترجمه: پس اظهارنظر را این‌طور پیش می‌بریم.
کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان‌دادن آمادگی.

عبارت 4

제 생각에는 다른 방법도 고려해 볼 만해요.
تلفظ: چه سنگ‌گاک‌انه‌نون تاژن پانگ‌بوپ‌نو کوریوهه بول مانه‌ئ.
ترجمه: به‌نظر من، بررسی راه دیگری هم ارزش دارد.
کاربرد: بیان نظر همراه با پیشنهاد.

موافقت و همدلی

동의와 공감 – همراهی با نظر

راهنمای موقعیت این صفحه برای همراهی با نظر در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

?혹시 그 마음을 어떻게 하면 될까요

تلفظ: هوکشی اُتهه جینسه‌یو؟ هَگه هم‌یون دُئل‌گه‌یو؟

ترجمه: ببخشید، برای همراهی با نظر چه کار باید بکنم؟

کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

?제가 먼저 그 마음을 말씀드려도 될까요

تلفظ: چگا مَن چگا جِگسورول مال‌سوم‌دُرئ‌دو دُئل‌گه‌یو؟

ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره همراهی با نظر صحبت کنم؟

کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

.그럼 그 마음을 이렇게 진행해 보겠습니다

تلفظ: گُرم چگا جِگسورول ایرِگه جین‌هنگِه بوگسوم‌نیدا.

ترجمه: پس همراهی با نظر را این‌طور پیش می‌بریم.

کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان‌دادن آمادگی.

عبارت 4

말씀하신 부분에 저도 충분히 공감해요.

تلفظ: مال‌سوم‌هاشین پویونه چُودو چونگ‌بونهی کونگ‌گام‌هه‌یو.

ترجمه: من هم کاملاً با نکته‌ای که گفتید همدلی می‌کنم.

کاربرد: همراهی و نشان‌دادن همدلی.

تردید و عدم قطعیت

망설임과 불확실성 – بیان تردید

راهنمای موقعیت این صفحه برای بیان تردید در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

혹시 결정을 어떻게 하면 될까요

تلفظ: هوکشی اُتهه جینسه‌یو؟ هَگِه هَم‌یون دُئل‌گه‌یو؟

ترجمه: ببخشید، برای بیان تردید چه کار باید بکنم؟

کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

제가 먼저 결정을 말씀드려도 될까요

تلفظ: چِگا مَن‌جُ چِگا جِگُسورول مال‌سوم‌دُرئ‌دو دُئل‌گه‌یو؟

ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره بیان تردید صحبت کنم؟

کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

그럼 결정을 이렇게 진행해 보겠습니다

تلفظ: گُرم چِگا جِگُسورول ایرِگِه جین‌هنگِه بوگُسوم‌نیدا.

ترجمه: پس بیان تردید را این‌طور پیش می‌بریم.

کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان‌دادن آمادگی.

عبارت 4

아직 확신이 없어서 조금 더 생각해 볼게요

تلفظ: آجیک هواک‌شینئِ آپسوسو چوگوم تْ سنگ‌گاک‌هه بولگه‌یو.

ترجمه: هنوز مطمئن نیستم و کمی بیشتر فکر می‌کنم.

کاربرد: بیان تردید بدون رد قطعی.

توضیح سوءتفاهم

오해 풀기 – رفع سوءتفاهم

راهنمای موقعیت این صفحه برای رفع سوءتفاهم در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

혹시 상황을 어떻게 하면 될까요

تلفظ: هوکشی اُتهه جینسه‌یو؟ هَگِه هَم‌یون دُئل‌گه‌یو؟
ترجمه: ببخشید، برای رفع سوءتفاهم چه کار باید بکنم؟
کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

제가 먼저 상황을 말씀드려도 될까요

تلفظ: چِگا مَن‌ج چِگا جِگسورول مال‌سوم‌دُرئ-دو دُئل‌گه‌یو؟
ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره رفع سوءتفاهم صحبت کنم؟
کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

그럼 상황을 이렇게 진행해 보겠습니다

تلفظ: گُرم چِگا جِگسورول ایرِگِه جین‌هنگِه بوگسوم‌نیدا.
ترجمه: پس رفع سوءتفاهم را این‌طور پیش می‌بریم.
کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان‌دادن آمادگی.

عبارت 4

제가 뜻을 잘못 전달한 것 같습니다

تلفظ: چِگا تُسؤل چال‌موت چون‌دال‌هان کوت کانسومنیدا.
ترجمه: فکر می‌کنم منظورم را درست منتقل نکرده‌ام.
کاربرد: شفاف‌سازی برای رفع سوءتفاهم.

راهنمای موقعیت این صفحه برای مسیریابی در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

혹시 길을 어떻게 하면 될까요

تلفظ: هوکشی اُتهه جینسه‌یو؟ هَگِه هم‌یون دُئل‌گه‌یو؟

ترجمه: ببخشید، برای مسیریابی چه کار باید بکنم؟

کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

제가 먼저 길을 말씀드려도 될까요

تلفظ: چِگا مُنْجُ چِگا جِگسورول مال‌سوم‌دُرئ‌دو دُئل‌گه‌یو؟

ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره مسیریابی صحبت کنم؟

کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

그럼 길을 이렇게 진행해 보겠습니다

تلفظ: گُرم چِگا جِگسورول ایرِگِه جین‌هنگِه بوگسوم‌نیدا.

ترجمه: پس مسیریابی را این‌طور پیش می‌بریم.

کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان‌دادن آمادگی.

عبارت 4

이 길로 가면 지하철역이 나오나요?

تلفظ: ای گیل‌لو کام‌یون چیه‌چُل‌یُنگی نا‌آنا‌یو؟

ترجمه: اگر از این راه بروم، به ایستگاه مترو می‌رسم؟

کاربرد: پرسیدن مسیر تا ایستگاه.

تاکسی گرفتن

택시 타기 – گفت‌وگو در تاکسی

راهنمای موقعیت این صفحه برای گفت‌وگو در تاکسی در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

혹시 목적지를 어떻게 하면 될까요

تلفظ: هوکشی اَتهه جینسه‌یو؟ هَگِه هم‌پون دُنل‌گه‌یو؟

ترجمه: ببخشید، برای گفت‌وگو در تاکسی چه کار باید بکنم؟

کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

제가 먼저 목적지를 말씀드려도 될까요

تلفظ: چِگا مَن جِگا جِگسورول مال‌سوم‌دُرئو دُنل‌گه‌یو؟

ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره گفت‌وگو در تاکسی صحبت کنم؟

کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

그럼 목적지를 이렇게 진행해 보겠습니다

تلفظ: گُرم چِگا جِگسورول ایرِگِه جین‌هنگِه بوگسوم‌نیدا.

ترجمه: پس گفت‌وگو در تاکسی را این‌طور پیش می‌بریم.

کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان‌دادن آمادگی.

عبارت 4

이 주소까지 가장 빠른 길로 가 주세요.

تلفظ: ای جوسوکاجی کاجانگ پاژن گیل‌لو کا جوسه‌یو.

ترجمه: لطفاً از سریع‌ترین مسیر به این آدرس بروید.

کاربرد: اعلام مقصد به راننده تاکسی.

راهنمای موقعیت این صفحه برای حمل و نقل عمومی در گفت و گوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

혹시 노선을 어떻게 하면 될까요

تلفظ: هوکشی اُتهه جینسه‌یو؟ هَگِه هَم‌یون دُئل‌گه‌یو؟

ترجمه: ببخشید، برای حمل و نقل عمومی چه کار باید بکنم؟

کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

제가 먼저 노선을 말씀드려도 될까요

تلفظ: چِگا مَن‌جُ چِگا جِگُسرول مال‌سوم‌دُرئ‌دو دُئل‌گه‌یو؟

ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره حمل و نقل عمومی صحبت کنم؟

کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

그럼 노선을 이렇게 진행해 보겠습니다

تلفظ: گُرم چِگا جِگُسرول ایرِگِه جین‌هنگِه بوگُسوم‌نیدا.

ترجمه: پس حمل و نقل عمومی را این‌طور پیش می‌بریم.

کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان‌دادن آمادگی.

عبارت 4

이 버스는 시청역 앞에 정차하나요?

تلفظ: ای بوسون شیچونگ‌یک آپِه چونگ‌چاهانایو؟

ترجمه: این اتوبوس مقابل ایستگاه شهرداری توقف می‌کند؟

کاربرد: بررسی توقفگاه اتوبوس.

راهنمای موقعیت این صفحه برای رزرو اتاق در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

혹시 방을 어떻게 하면 될까요

تلفظ: هوکشی اُتهه جینسه‌یو؟ هَگِه هَم‌یون دُئل‌گه‌یو؟

ترجمه: ببخشید، برای رزرو اتاق چه کار باید بکنم؟

کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

제가 먼저 방을 말씀드려도 될까요

تلفظ: چِگا مَن‌جُ چِگا جِگسورول مال‌سوم‌دُرئ‌دو دُئل‌گه‌یو؟

ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره رزرو اتاق صحبت کنم؟

کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

그럼 방을 이렇게 진행해 보겠습니다

تلفظ: گُرم چِگا جِگسورول ایرِگِه جین‌هنگِه بوگسوم‌نیدا.

ترجمه: پس رزرو اتاق را این‌طور پیش می‌بریم.

کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان‌دادن آمادگی.

عبارت 4

조식이 포함된 방으로 예약하고 싶어요.

تلفظ: چوشیگی یُهام‌دوئن بانگ‌اورو پیاک‌هاگو شیپِیو.

ترجمه: می‌خواهم اتاقی همراه با صبحانه رزرو کنم.

کاربرد: انتخاب اتاق و خدمات هتل.

ورود به هتل

호텔 체크인 – پذیرش هتل

راهنمای موقعیت این صفحه برای پذیرش هتل در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

혹시 예약을 어떻게 하면 될까요

تلفظ: هوکشی اُتهه جینسه‌یو؟ هَگِه هَم‌یون دُنل‌گه‌یو؟
ترجمه: ببخشید، برای پذیرش هتل چه کار باید بکنم؟
کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

제가 먼저 예약을 말씀드려도 될까요

تلفظ: چِگا مَن‌ج چِگا جِگسورول مال‌سوم‌دُرئ‌دو دُنل‌گه‌یو؟
ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره پذیرش هتل صحبت کنم؟
کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

그럼 예약을 이렇게 진행해 보겠습니다

تلفظ: گُرم چِگا جِگسورول ایرِگِه جین‌هنگِه بوگسوم‌نیدا.
ترجمه: پس پذیرش هتل را این‌طور پیش می‌بریم.
کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان‌دادن آمادگی.

عبارت 4

예약 확인서와 여권을 보여 드릴게요

تلفظ: پیاک هواکینسووا یوکوان‌آل یُیو دوریلگه‌یو.
ترجمه: تأییدیه رزرو و گذرنامه‌ام را نشان می‌دهم.
کاربرد: ارائه مدارک هنگام پذیرش.

درخواست امکانات هتل

호텔 서비스 요청 – خدمات هتل

راهنمای موقعیت این صفحه برای خدمات هتل در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

혹시 시설을 어떻게 하면 될까요

تلفظ: هوکشی اُتهه جینسه‌یو؟ هَگِه هَم‌پون دُئل‌گه‌یو؟
ترجمه: ببخشید، برای خدمات هتل چه کار باید بکنم؟
کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

제가 먼저 시설을 말씀드려도 될까요

تلفظ: چِگا مَن‌جُ چِگا جِگسورول مال‌سوم‌دُرئ‌دو دُئل‌گه‌یو؟
ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره خدمات هتل صحبت کنم؟
کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

그럼 시설을 이렇게 진행해 보겠습니다

تلفظ: گُرُم چِگا جِگسورول ایرِگِه جین‌هنگِه بوگسوم‌نیدا.
ترجمه: پس خدمات هتل را این‌طور پیش می‌بریم.
کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان‌دادن آمادگی.

عبارت 4

수건을 두 장 더 가져다주실 수 있나요?

تلفظ: سوگون‌آل تو جانگ تْ کاجِیدا جوشیل سو اینابو؟
ترجمه: ممکن است دو حوله دیگر برایم بیاورید؟
کاربرد: درخواست امکانات اضافه اتاق.

رستوران و سفارش غذا

식당 주문 – سفارش غذا

راهنمای موقعیت این صفحه برای سفارش غذا در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

두 명 자리 있나요?

تلفظ: دو میونگ جاری این‌نایو؟

ترجمه: برای دو نفر جا دارید؟

کاربرد: ورود به رستوران.

عبارت 2

추천 메뉴가 뭐예요?

تلفظ: چوچُن مینیوگا موای‌یو؟

ترجمه: غذای پیشنهادی‌تان چیست؟

کاربرد: درخواست پیشنهاد از کارکنان.

عبارت 3

덜 맵게 해 주실 수 있나요?

تلفظ: دُل مَپْگِه جواشیل سو این‌نایو؟

ترجمه: می‌شود کمتر تندش کنید؟

کاربرد: سفارش با تغییر در طعم.

عبارت 4

포장해 주시면 감사하겠습니다.

تلفظ: یوجانگِه جوسیمین گم‌ساه‌اگ‌سوم‌نیدا.

ترجمه: اگر بیرون‌بر کنید ممنون می‌شوم.

کاربرد: درخواست مودبانه برای بسته‌بندی.

راهنمای موقعیت این صفحه برای اعلام آلرژی در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

혹시 성분을 어떻게 하면 될까요

تلفظ: هوکشی اُتهه جینسه‌یو؟ هَگِه هَم‌یون دُنل‌گه‌یو؟

ترجمه: ببخشید، برای اعلام آلرژی چه کار باید بکنم؟

کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

제가 먼저 성분을 말씀드려도 될까요

تلفظ: چِگا مَن‌ج چِگا جِگسورول مال‌سوم‌دُرئو دُنل‌گه‌یو؟

ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره اعلام آلرژی صحبت کنم؟

کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

그럼 성분을 이렇게 진행해 보겠습니다

تلفظ: گُرَم چِگا جِگسورول ایرِگِه جین‌هنگِه بوگسوم‌نیدا.

ترجمه: پس اعلام آلرژی را این‌طور پیش می‌بریم.

کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان‌دادن آمادگی.

عبارت 4

견과류가 들어 있으면 먹을 수 없어요.

تلفظ: کیون‌گواروگا توژ اِیسوم‌یون موگِل سو اِیسویو.

ترجمه: اگر داخل غذا مغزها باشد، نمی‌توانم بخورم.

کاربرد: اعلام حساسیت غذایی.

پرداخت صورت حساب

계산하기 – پرداخت حساب

راهنمای موقعیت این صفحه برای پرداخت حساب در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

혹시 계산서를 어떻게 하면 될까요

تلفظ: هوکشی اَتهه جینسه‌یو؟ هَگه هم‌یون دُئل‌گه‌یو؟
ترجمه: ببخشید، برای پرداخت حساب چه کار باید بکنم؟
کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

제가 먼저 계산서를 말씀드려도 될까요

تلفظ: چگا مَن‌ج چگا جِگسورول مال‌سوم‌دُئل‌گه‌یو؟
ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره پرداخت حساب صحبت کنم؟
کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

그럼 계산서를 이렇게 진행해 보겠습니다

تلفظ: گُرم چگا جِگسورول ایرِگه جین‌هنگِه بوگسوم‌نیدا.
ترجمه: پس پرداخت حساب را این‌طور پیش می‌بریم.
کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان‌دادن آمادگی.

عبارت 4

카드로 계산할게요. 영수증도 주세요.

تلفظ: کادورو کسان‌هالگه‌یو. یونگ‌سوجونگ‌دو جوسه‌یو.
ترجمه: با کارت پرداخت می‌کنم؛ رسید را هم بدهید.
کاربرد: پرداخت و درخواست رسید.

راهنمای موقعیت این صفحه برای خرید پوشاک در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

혹시 이 옷을 어떻게 하면 될까요

تلفظ: هوکشی اِتهه جینسه‌یو؟ هَگِه هم‌یون دُنل‌گه‌یو؟
ترجمه: ببخشید، برای خرید پوشاک چه کار باید بکنم؟
کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

제가 먼저 이 옷을 말씀드려도 될까요

تلفظ: چِگا مَن‌ج چِگا جِگسورول مال‌سوم‌دُرئ-دو دُنل‌گه‌یو؟
ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره خرید پوشاک صحبت کنم؟
کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

그럼 이 옷을 이렇게 진행해 보겠습니다

تلفظ: گُرَم چِگا جِگسورول ایرِگِه جین‌هنگِه بوگسوم‌نیدا.
ترجمه: پس خرید پوشاک را این‌طور پیش می‌بریم.
کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان‌دادن آمادگی.

عبارت 4

이 옷을 다른 사이즈로 입어 봐도 될까요?

تلفظ: ای اوشل تازُن سای‌جورو ایُب پوآدو توئل‌کایو؟
ترجمه: می‌شود این لباس را در اندازه دیگری امتحان کنم؟
کاربرد: درخواست سایز متفاوت لباس.

تعویض کالا

تعویض محصول – 상품 교환

راهنمای موقعیت این صفحه برای تعویض محصول در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

혹시 상품을 어떻게 하면 될까요

تلفظ: هوکشی اَتهه جینسه‌یو؟ هَگِه هَم‌یون دُئل‌گه‌یو؟

ترجمه: ببخشید، برای تعویض محصول چه کار باید بکنم؟

کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

제가 먼저 상품을 말씀드려도 될까요

تلفظ: چِگا مَن‌جُ چِگا جِگسورول مال‌سوم‌دُرئ-دو دُئل‌گه‌یو؟

ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره تعویض محصول صحبت کنم؟

کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

그럼 상품을 이렇게 진행해 보겠습니다

تلفظ: گُرم چِگا جِگسورول ایرِگِه جین‌هنگِه بوگسوم‌نیدا.

ترجمه: پس تعویض محصول را این‌طور پیش می‌بریم.

کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان‌دادن آمادگی.

عبارت 4

영수증이 있는데 다른 상품으로 바꿀 수 있나요?

تلفظ: یونگ‌سوجونگی این‌نونده تاژن سانگ‌پوم‌اورو پاکول سو اینابو؟

ترجمه: رسید دارم؛ می‌توانم کالا را با محصول دیگری عوض کنم؟

کاربرد: تعویض کالا با ارائه رسید.

راهنمای موقعیت این صفحه برای خرید اینترنتی در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

혹시 주문을 어떻게 하면 될까요

تلفظ: هوکشی اُتهه جینسه‌یو؟ هَگِه هَم‌یون دُئل‌گه‌یو؟

ترجمه: ببخشید، برای خرید اینترنتی چه کار باید بکنم؟

کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

제가 먼저 주문을 말씀드려도 될까요

تلفظ: چِگا مَن‌جُ چِگا جِگسورول مال‌سوم‌دُرئ‌دو دُئل‌گه‌یو؟

ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره خرید اینترنتی صحبت کنم؟

کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

그럼 주문을 이렇게 진행해 보겠습니다

تلفظ: گُرم چِگا جِگسورول ایرِگِه جین‌هنگِه بوگسوم‌نیدا.

ترجمه: پس خرید اینترنتی را این‌طور پیش می‌بریم.

کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان‌دادن آمادگی.

عبارت 4

배송이 언제 도착하는지 확인해 주세요

تلفظ: پسونگی آنجه توچاک‌هائِن‌جی هواکین‌هه جوسه‌یو.

ترجمه: لطفاً بررسی کنید سفارش چه زمانی می‌رسد.

کاربرد: پیگیری زمان تحویل سفارش.

راهنمای موقعیت این صفحه برای در داروخانه در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

혹시 약을 어떻게 하면 될까요

تلفظ: هوکشی اَتهه جینسه‌یو؟ هَگه هم‌یون دُئل‌گه‌یو؟

ترجمه: ببخشید، برای در داروخانه چه کار باید بکنم؟

کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

제가 먼저 약을 말씀드려도 될까요

تلفظ: چگا مَن‌ج چگا جِگسورول مال‌سوم‌دُرئ-دو دُئل‌گه‌یو؟

ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره در داروخانه صحبت کنم؟

کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

그럼 약을 이렇게 진행해 보겠습니다

تلفظ: گُرم چگا جِگسورول ایرَگه جین‌هنگِه بوگسوم‌نیدا.

ترجمه: پس در داروخانه را این‌طور پیش می‌بریم.

کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان‌دادن آمادگی.

عبارت 4

식후에 복용하는 약인지 알려 주세요

تلفظ: شیک‌هوه بوگیونگ‌هائِن یاگین‌جی آلی جوسه‌یو.

ترجمه: لطفاً بگویید آیا این دارو بعد از غذا مصرف می‌شود.

کاربرد: پرسیدن زمان مصرف دارو.

شرح علائم بیماری

증상 설명 – توصیف علائم

راهنمای موقعیت این صفحه برای توصیف علائم در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

혹시 증상을 어떻게 하면 될까요

تلفظ: هوكشى اَتهه جینسه‌یو؟ هَگه هم‌یون دُنل‌گه‌یو؟

ترجمه: ببخشید، برای توصیف علائم چه کار باید بکنم؟

کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

제가 먼저 증상을 말씀드려도 될까요

تلفظ: چگا مَنُج چگا جِگسورول مال‌سوم‌دُرئو دُنل‌گه‌یو؟

ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره توصیف علائم صحبت کنم؟

کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

그럼 증상을 이렇게 진행해 보겠습니다

تلفظ: گُرُم چگا جِگسورول ایرِگه جین‌هنگِه بوگسوم‌نیدا.

ترجمه: پس توصیف علائم را این‌طور پیش می‌بریم.

کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان‌دادن آمادگی.

عبارت 4

어젯밤부터 목이 아프고 열이 나요.

تلفظ: آجه‌پامبوٹ موگی آپْگو یوری نایو.

ترجمه: از دیشب گلودرد دارم و تب کرده‌ام.

کاربرد: توضیح زمان شروع علائم.

راهنمای موقعیت این صفحه برای رزرو پزشک در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

.진료 예약을 하고 싶은데요

تلفظ: جین‌ریو پیاگژل هاگو شیپ‌اون‌دیو.

ترجمه: می‌خواهم وقت ویزیت بگیرم.

کاربرد: تماس با درمانگاه.

عبارت 2

?어디가 불편하세요

تلفظ: ادیگا بول‌پیون‌هایسیو؟

ترجمه: کدام قسمت ناراحت است؟

کاربرد: پرسش رایج پزشک.

عبارت 3

.증상이 사흘 전부터 계속됐어요

تلفظ: جونگ‌سانگی ساهل جُن‌بودُ کِسوک‌دِشیو.

ترجمه: علائم از سه روز پیش ادامه داشته است.

کاربرد: توضیح زمان شروع علائم.

عبارت 4

.의사 선생님께 자세히 말씀드릴게요

تلفظ: اویسا سُن‌سینگ‌نیم‌کِ چاهی‌ مال‌سوم‌دوریل‌گیو.

ترجمه: جزئیات را به پزشک توضیح می‌دهم.

کاربرد: پاسخ مسئولانه در محیط درمانی.

راهنمای موقعیت این صفحه برای مکالمه تلفنی در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

혹시 전화를 어떻게 하면 될까요

تلفظ: هوکشی اُتهه جینسه‌یو؟ هَگِه هَم‌یون دُئل‌گه‌یو؟

ترجمه: ببخشید، برای مکالمه تلفنی چه کار باید بکنم؟

کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

제가 먼저 전화를 말씀드려도 될까요

تلفظ: چِگا مَن‌جُ چِگا جِگسورول مال‌سوم‌دُرئ‌دو دُئل‌گه‌یو؟

ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره مکالمه تلفنی صحبت کنم؟

کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

그럼 전화를 이렇게 진행해 보겠습니다

تلفظ: گُرم چِگا جِگسورول ایرِگِه جین‌هنگِه بوگسوم‌نیدا.

ترجمه: پس مکالمه تلفنی را این‌طور پیش می‌بریم.

کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان‌دادن آمادگی.

عبارت 4

지금 통화가 어려우니 다시 전화드릴게요

تلفظ: چِگوم تونگ‌هواگا آریوُنی تاشی چونهوادرِیلگه‌یو.

ترجمه: الان نمی‌توانم صحبت کنم؛ دوباره تماس می‌گیرم.

کاربرد: پایان مؤدبانه تماس تلفنی.

پیام و پاسخ دادن

پیام – پاسخ – 메시지 답장

راهنمای موقعیت این صفحه برای پاسخ به پیام در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

혹시 메시지를 어떻게 하면 될까요
تلفظ: هوکشی اَتهه جینسه‌یو؟ هَگه هم‌یون دُنل‌گه‌یو؟
ترجمه: ببخشید، برای پاسخ به پیام چه کار باید بکنم؟
کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

제가 먼저 메시지를 말씀드려도 될까요
تلفظ: چگا مَنج چگا جِگسورول مال‌سوم‌دُرئ‌دو دُنل‌گه‌یو؟
ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره پاسخ به پیام صحبت کنم؟
کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

그럼 메시지를 이렇게 진행해 보겠습니다
تلفظ: گُرُم چگا جِگسورول ایرِگه جین‌هنگِه بوگسوم‌نیدا.
ترجمه: پس پاسخ به پیام را این‌طور پیش می‌بریم.
کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان‌دادن آمادگی.

عبارت 4

메시지 확인하는 대로 답장드릴게요.
تلفظ: میشیچی هواکین‌هائُن یرو تاپ‌جانگ‌دوریلگه‌یو.
ترجمه: به محض دیدن پیام، پاسخ می‌دهم.
کاربرد: اطلاع درباره زمان پاسخ.

راهنمای موقعیت این صفحه برای جلسه کاری در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

혹시 회의를 어떻게 하면 될까요

تلفظ: هوکشی اُتهه جینسه‌یو؟ هَگِه هَم‌یون دُئل‌گه‌یو؟
ترجمه: ببخشید، برای جلسه کاری چه کار باید بکنم؟
کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

제가 먼저 회의를 말씀드려도 될까요

تلفظ: چِگا مَن‌جُ چِگا جِگسورول مال‌سوم‌دُئل‌گه‌یو؟
ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره جلسه کاری صحبت کنم؟
کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

그럼 회의를 이렇게 진행해 보겠습니다

تلفظ: گُرم چِگا جِگسورول ایرِگِه جین‌هنگِه بوگسوم‌نیدا.
ترجمه: پس جلسه کاری را این‌طور پیش می‌بریم.
کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان‌دادن آمادگی.

عبارت 4

다음 회의 전에 자료를 공유하겠습니다

تلفظ: تائوم هوئی چُنِه چاربورؤل کونگ‌یوهاگسوم‌نیدا.
ترجمه: پیش از جلسه بعدی، فایل‌ها را به اشتراک می‌گذارم.
کاربرد: جمع‌بندی مسئولیت کاری.

درخواست مهلت

기한 연장 요청 – تمديد مهلت

راهنمای موقعیت این صفحه برای تمديد مهلت در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

혹시 마감일을 어떻게 하면 될까요?

تلفظ: هوكشي اَتهه جینسه‌یو؟ هَگِه هم‌یون دُئل‌گه‌یو؟
ترجمه: ببخشید، برای تمديد مهلت چه کار باید بکنم؟
کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

제가 먼저 마감일을 말씀드려도 될까요?

تلفظ: چِگا مَن‌جُ چِگا جِگسورول مال‌سوم‌دُرئو دُئل‌گه‌یو؟
ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره تمديد مهلت صحبت کنم؟
کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

그럼 마감일을 이렇게 진행해 보겠습니다.

تلفظ: گُرم چِگا جِگسورول ایرِگِه جین‌هنگِه بوگسوم‌نیدا.
ترجمه: پس تمديد مهلت را این‌طور پیش می‌بریم.
کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان‌دادن آمادگی.

عبارت 4

금요일까지 시간을 조금 더 주실 수 있을까요?

تلفظ: کومبیول‌کاجی شیگان‌آل چوگوم‌ثُ جوشیل سو‌ایسول‌کایو؟
ترجمه: می‌توانید تا روز جمعه کمی بیشتر به من مهلت بدهید؟
کاربرد: درخواست تمديد مهلت.

ارائه و گزارش

발표와 보고 – ارائه مطلب

راهنمای موقعیت این صفحه برای ارائه مطلب در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

혹시 발표를 어떻게 하면 될까요

تلفظ: هوكشي اُتهه جینسه‌یو؟ هَگه هم‌یون دُنل‌گه‌یو؟

ترجمه: ببخشید، برای ارائه مطلب چه کار باید بکنم؟

کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

제가 먼저 발표를 말씀드려도 될까요

تلفظ: چگا مَنج چگا جِگسورول مال‌سوم‌دُرئو دُنل‌گه‌یو؟

ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره ارائه مطلب صحبت کنم؟

کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

그럼 발표를 이렇게 진행해 보겠습니다

تلفظ: گُرُم چگا جِگسورول ایرِگه جین‌هنگِه بوگسوم‌نیدا.

ترجمه: پس ارائه مطلب را این‌طور پیش می‌بریم.

کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان‌دادن آمادگی.

عبارت 4

핵심 내용을 세 가지로 정리해 드리겠습니다

تلفظ: هَک‌شیم نیونگ‌آل سه گاجیرو چونگ‌نی‌هه دوریگسوم‌نیدا.

ترجمه: نکات اصلی را در سه بخش برایتان جمع‌بندی می‌کنم.

کاربرد: ارائه ساختارمند گزارش.

راهنمای موقعیت این صفحه برای مصاحبه استخدامی در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

우리 회사에 지원해 주셔서 감사합니다.
تلفظ: اوری هُئیس ساوونِه جواشُسُ گم‌ساحاگِسوم‌نیدا.
ترجمه: از درخواست شما برای شرکت ما متشکریم.
کاربرد: آغاز مصاحبه.

عبارت 2

이 직무에 관심을 갖게 된 계기가 무엇인가요?
تلفظ: ای جونگ‌موئه کوان‌شیمُل کت‌گِ دُئِن کی‌گیاگا موئُس‌این‌گایو؟
ترجمه: چه چیزی باعث شد به این شغل علاقه‌مند شوید؟
کاربرد: پرسش درباره انگیزه.

عبارت 3

이전 경험을 어떻게 활용할 수 있을까요?
تلفظ: ای‌جُن کیونگ‌هُمول اُنْکه هوال‌یونگ‌هال سو اِیسول‌گه‌یو؟
ترجمه: چطور می‌توانید از تجربه قبلی‌تان استفاده کنید؟
کاربرد: پرسش شایستگی.

عبارت 4

기회를 주신다면 빠르게 배우겠습니다.
تلفظ: کی‌هُژل جوسین‌دامینْ یاپ‌گِ بَنگِسوم‌نیدا.
ترجمه: اگر فرصت بدهید، سریع یاد می‌گیرم.
کاربرد: پاسخ حرفه‌ای و مثبت.

راهنمای موقعیت این صفحه برای زندگی دانشگاهی در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

혹시 수업을 어떻게 하면 될까요

تلفظ: هوکشی اُتهه جینسه‌یو؟ هَگِه هَم‌یون دُئل‌گه‌یو؟

ترجمه: ببخشید، برای زندگی دانشگاهی چه کار باید بکنم؟
کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

제가 먼저 수업을 말씀드려도 될까요

تلفظ: چِگا مَن‌جُ چِگا جِگسورول مال‌سوم‌دُرئ‌دو دُئل‌گه‌یو؟

ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره زندگی دانشگاهی صحبت کنم؟
کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

그럼 수업을 이렇게 진행해 보겠습니다

تلفظ: گُرُم چِگا جِگسورول ایرِگِه جین‌هنگِه بوگسوم‌نیدا.

ترجمه: پس زندگی دانشگاهی را این‌طور پیش می‌بریم.
کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان‌دادن آمادگی.

عبارت 4

수강 신청 기간이 언제까지인지 궁금해요

تلفظ: سوگانگ شین‌چونگ کیگانی آنجه‌کاجی‌این‌جی کونگ‌گوم‌هه‌یو.

ترجمه: می‌خواهم بدانم مهلت انتخاب واحد تا چه زمانی است.
کاربرد: پرسیدن زمان انتخاب واحد.

گفت‌وگو با همکار

동료와 대화 – تعامل کاری

راهنمای موقعیت این صفحه برای تعامل کاری در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

혹시 업무를 어떻게 하면 될까요

تلفظ: هوکشی اُتهه جینسه‌یو؟ هَگِه هَم‌یون دُئل‌گه‌یو؟
ترجمه: ببخشید، برای تعامل کاری چه کار باید بکنم؟
کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

제가 먼저 업무를 말씀드려도 될까요

تلفظ: چِگا مَن‌جُ چِگا جِگسورول مال‌سوم‌دُرئ‌دو دُئل‌گه‌یو؟
ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره تعامل کاری صحبت کنم؟
کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

그럼 업무를 이렇게 진행해 보겠습니다

تلفظ: گُرُم چِگا جِگسورول ایرِگِه جین‌هنگِه بوگسوم‌نیدا.
ترجمه: پس تعامل کاری را این‌طور پیش می‌بریم.
کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان‌دادن آمادگی.

عبارت 4

점심시간에 잠깐 이야기 나눌 수 있을까요?

تلفظ: چوم‌شیم‌شیگانه چامکان ای‌یاگی نانول سو ایسولکایو؟
ترجمه: می‌شود زمان ناهار کمی با هم صحبت کنیم؟
کاربرد: هماهنگی گفت‌وگو با همکار.

دعوت به مهمانی

초대하기 – دعوت کردن

راهنمای موقعیت این صفحه برای دعوت کردن در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

혹시 친구를 어떻게 하면 될까요?

تلفظ: هوکشی اَتهه جینسه‌یو؟ هَگِه هم‌یون دُئل‌گه‌یو؟

ترجمه: ببخشید، برای دعوت کردن چه کار باید بکنم؟

کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

제가 먼저 친구를 말씀드려도 될까요?

تلفظ: چِگا مَن‌ج چِگا جِگسورول مال‌سوم‌دُرئ‌دو دُئل‌گه‌یو؟

ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره دعوت کردن صحبت کنم؟

کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

그럼 친구를 이렇게 진행해 보겠습니다.

تلفظ: گُرم چِگا جِگسورول ایرِگِه جین‌هنگِه بوگسوم‌نیدا.

ترجمه: پس دعوت کردن را این‌طور پیش می‌بریم.

کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان دادن آمادگی.

عبارت 4

이번 주 토요일에 저희 집에 놀러 오세요.

تلفظ: ایبون جو نوی‌یله چُهی چیه نول اوبییو.

ترجمه: این شنبه برای مهمانی به خانه ما بیایید.

کاربرد: دعوت دوستانه به منزل.

پذیرفتن یا رد دعوت

초대 수락과 거절 – پاسخ به دعوت

راهنمای موقعیت این صفحه برای پاسخ به دعوت در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

혹시 초대를 어떻게 하면 될까요

تلفظ: هوكشی اُتهه جینسه‌یو؟ هَگِه هَم‌یون دُئل‌گه‌یو؟
ترجمه: ببخشید، برای پاسخ به دعوت چه کار باید بکنم؟
کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

제가 먼저 초대를 말씀드려도 될까요

تلفظ: چِگا مَن‌ج چِگا جِگسورول مال‌سوم‌دُرئ‌دو دُئل‌گه‌یو؟
ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره پاسخ به دعوت صحبت کنم؟
کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

그럼 초대를 이렇게 진행해 보겠습니다

تلفظ: گُرم چِگا جِگسورول ایرِگِه جین‌هنگِه بوگسوم‌نیدا.
ترجمه: پس پاسخ به دعوت را این‌طور پیش می‌بریم.
کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان‌دادن آمادگی.

عبارت 4

초대해 주셔서 감사하지만 그날은 어려워요.

تلفظ: چودِهه جوشوسو کامساهاجی‌مان کونارون آریؤیو.
ترجمه: ممنون از دعوتتان، اما آن روز نمی‌توانم بیایم.
کاربرد: رد محترمانه دعوت.

صحبت درباره آب و هوا

날씨 이야기 – گپ درباره هوا

راهنمای موقعیت این صفحه برای گپ درباره هوا در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

혹시 날씨를 어떻게 하면 될까요

تلفظ: هوکشی اُتهه جینسه‌یو؟ هَگه هم‌یون دُئل‌گه‌یو؟
ترجمه: ببخشید، برای گپ درباره هوا چه کار باید بکنم؟
کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

제가 먼저 날씨를 말씀드려도 될까요

تلفظ: چگا مَن‌ج چگا جِگسورول مال‌سوم‌دُرئ-دو دُئل‌گه‌یو؟
ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره گپ درباره هوا صحبت کنم؟
کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

그럼 날씨를 이렇게 진행해 보겠습니다

تلفظ: گُرُم چگا جِگسورول ایرِگه جین‌هنگِه بوگسوم‌نیدا.
ترجمه: پس گپ درباره هوا را این‌طور پیش می‌بریم.
کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان‌دادن آمادگی.

عبارت 4

오후에는 비가 온다니까 우산을 챙기세요

تلفظ: اووه‌نون پیگا آندانِکا اوسان‌آل چَنگی‌سه‌یو.
ترجمه: گفته‌اند عصر باران می‌آید؛ چترتان را بردارید.
کاربرد: صحبت درباره پیش‌بینی هوا.

علايق و سرگرمی‌ها

취미와 관심사 – صحبت از علايق

راهنمای موقعیت این صفحه برای صحبت از علايق در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

혹시 취미를 어떻게 하면 될까요

تلفظ: هوکشی اُتهه جینسه‌یو؟ هَگِه هَم‌یون دُنل‌گه‌یو؟

ترجمه: ببخشید، برای صحبت از علايق چه کار باید بکنم؟

کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضيح یا راهنمایی.

عبارت 2

제가 먼저 취미를 말씀드려도 될까요

تلفظ: چِگا مَن‌ج چِگا جِگسورول مال‌سوم‌دُرئ-دو دُنل‌گه‌یو؟

ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره صحبت از علايق صحبت کنم؟

کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

그럼 취미를 이렇게 진행해 보겠습니다

تلفظ: گُرَم چِگا جِگسورول ایرِگِه جین‌هنگِه بوگسوم‌نیدا.

ترجمه: پس صحبت از علايق را این‌طور پیش می‌بریم.

کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان‌دادن آمادگی.

عبارت 4

쉬는 날에는 사진 찍으러 다니는 걸 좋아해요.

تلفظ: شوین نَارِنون ساجین چیکورو تانبُن گل چواَه‌یو.

ترجمه: روزهای تعطیل دوست دارم برای عکاسی بیرون بروم.

کاربرد: توضيح سرگرمی مورد علاقه.

راهنمای موقعیت این صفحه برای گفت‌وگو درباره فیلم در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

혹시 영화를 어떻게 하면 될까요

تلفظ: هوکشی اَتهه جینسه‌یو؟ هَگه هم‌یون دُئل‌گه‌یو؟

ترجمه: ببخشید، برای گفت‌وگو درباره فیلم چه کار باید بکنم؟

کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

제가 먼저 영화를 말씀드려도 될까요

تلفظ: چِگا مَن‌جُ چِگا جِگسورول مال‌سوم‌دُرئ‌دو دُئل‌گه‌یو؟

ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره گفت‌وگو درباره فیلم صحبت کنم؟

کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

그럼 영화를 이렇게 진행해 보겠습니다

تلفظ: گُرم چِگا جِگسورول ایرِگه جین‌هنگِه بوگسوم‌نیدا.

ترجمه: پس گفت‌وگو درباره فیلم را این‌طور پیش می‌بریم.

کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان‌دادن آمادگی.

عبارت 4

마지막 장면이 인상적이어서 오래 기억에 남아요

تلفظ: ماجیماک چانگ‌میونی این‌سانگ‌جوگی‌اوسو ارِ کیوگه نامایو.

ترجمه: صحنه پایانی تأثیرگذار بود و مدت‌ها در ذهن می‌ماند.

کاربرد: بیان نظر درباره فیلم.

برنامه آخر هفته

برنامه‌ریزی تعطیلات – 주말 계획

راهنمای موقعیت این صفحه برای برنامه‌ریزی تعطیلات در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

혹시 주말을 어떻게 하면 될까요

تلفظ: هوکشی اُتهه جینسه‌یو؟ هَگه هم‌یون دُئل‌گه‌یو؟

ترجمه: ببخشید، برای برنامه‌ریزی تعطیلات چه کار باید بکنم؟

کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

제가 먼저 주말을 말씀드려도 될까요

تلفظ: چِگا مَن‌جُ چِگا جِگسورول مال‌سوم‌دُرئ‌دو دُئل‌گه‌یو؟

ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره برنامه‌ریزی تعطیلات صحبت کنم؟

کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

그럼 주말을 이렇게 진행해 보겠습니다

تلفظ: گُرم چِگا جِگسورول ایرِگه جین‌هنگِه بوگسوم‌نیدا.

ترجمه: پس برنامه‌ریزی تعطیلات را این‌طور پیش می‌بریم.

کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان‌دادن آمادگی.

عبارت 4

주말에는 한강에서 자전거를 타려고 해요.

تلفظ: جومارئون هان‌گنگ‌اِسو چاجونگرؤل تارِیوگو هیو.

ترجمه: آخر هفته می‌خواهم کنار رود هان دوچرخه‌سواری کنم.

کاربرد: توضیح برنامه آخر هفته.

راهنمای موقعیت این صفحه برای تعریف تجربه در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

혹시 그때를 어떻게 하면 될까요

تلفظ: هوکشی اُتهه جینسه‌یو؟ هَگه هم‌یون دُئل‌گه‌یو؟
ترجمه: ببخشید، برای تعریف تجربه چه کار باید بکنم؟
کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

제가 먼저 그때를 말씀드려도 될까요

تلفظ: چگا مَن‌ج چگا جِگسورول مال‌سوم‌دُرئ‌دو دُئل‌گه‌یو؟
ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره تعریف تجربه صحبت کنم؟
کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

그럼 그때를 이렇게 진행해 보겠습니다

تلفظ: گُرُم چگا جِگسورول ایرِگه جین‌هنگِه بوگسوم‌نیدا.
ترجمه: پس تعریف تجربه را این‌طور پیش می‌بریم.
کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان‌دادن آمادگی.

عبارت 4

그때 찍은 사진을 보면 아직도 웃음이 나요

تلفظ: کوئه چِیگَن ساجین‌آل پوم‌یون آجِیک‌تو اوسومی‌ نایو.
ترجمه: وقتی عکس‌های آن روز را می‌بینم، هنوز هم می‌خندم.
کاربرد: یادآوری خاطره خوش.

راهنمای موقعیت این صفحه برای مقایسه گزینه‌ها در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

혹시 두 가지를 어떻게 하면 될까요?

تلفظ: هوکشی اُتهه جینسه‌یو؟ هَگِه هم‌یون دُئل‌گه‌یو؟
ترجمه: ببخشید، برای مقایسه گزینه‌ها چه کار باید بکنم؟
کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

제가 먼저 두 가지를 말씀드려도 될까요?

تلفظ: چِگا مَن‌جُ چِگا جِگسورول مال‌سوم‌دُرئ‌دو دُئل‌گه‌یو؟
ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره مقایسه گزینه‌ها صحبت کنم؟
کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

그럼 두 가지를 이렇게 진행해 보겠습니다.

تلفظ: گُرم چِگا جِگسورول ایرِگِه جین‌هنگِه بوگسوم‌نیدا.
ترجمه: پس مقایسه گزینه‌ها را این‌طور پیش می‌بریم.
کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان‌دادن آمادگی.

عبارت 4

저는 커피보다 차를 마시는 편이에요.

تلفظ: چوئن کوپی‌بُدا چاژل ماشین پیونپیو.
ترجمه: من معمولاً چای را به قهوه ترجیح می‌دهم.
کاربرد: مقایسه و بیان ترجیح.

حل اختلاف

갈등 해결 – حل تعارض

راهنمای موقعیت این صفحه برای حل تعارض در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

혹시 문제를 어떻게 하면 될까요

تلفظ: هوکشی اُتهه جینسه‌یو؟ هَگه هم‌یون دُئل‌گه‌یو؟
ترجمه: ببخشید، برای حل تعارض چه کار باید بکنم؟
کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

제가 먼저 문제를 말씀드려도 될까요

تلفظ: چگا مَن‌ج چگا جِگسورول مال‌سوم‌دُرئ‌دو دُئل‌گه‌یو؟
ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره حل تعارض صحبت کنم؟
کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

그럼 문제를 이렇게 진행해 보겠습니다

تلفظ: گُرم چگا جِگسورول ایرَگه جین‌هنگِه بوگسوم‌نیدا.
ترجمه: پس حل تعارض را این‌طور پیش می‌بریم.
کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان‌دادن آمادگی.

عبارت 4

서로의 입장을 듣고 해결책을 찾아봐요

تلفظ: سوژوه ایپ‌جانگ‌آل نوت‌کو هگیول‌چِگ‌آل چا‌جا‌پوايو.
ترجمه: بیایید حرف همدیگر را بشنویم و راه‌حلی پیدا کنیم.
کاربرد: شروع گفت‌وگو برای حل اختلاف.

مرزبندی محترمانه

정중한 경계 설정 – نه گفتن حرفه‌ای

راهنمای موقعیت این صفحه برای نه گفتن حرفه‌ای در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

?혹시 제 경계를 어떻게 하면 될까요

تلفظ: هوكشی اَتهه جینسه‌یو؟ هَگه هم‌یون دُنل‌گه‌یو؟

ترجمه: ببخشید، برای نه گفتن حرفه‌ای چه کار باید بکنم؟

کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

?제가 먼저 제 경계를 말씀드려도 될까요

تلفظ: چگا مَن چگا جِگسورول مال‌سوم‌دُرئو دُنل‌گه‌یو؟

ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره نه گفتن حرفه‌ای صحبت کنم؟

کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

.그럼 제 경계를 이렇게 진행해 보겠습니다

تلفظ: گُرُم چگا جِگسورول ایرِگه جین‌هنگِه بوگسوم‌نیدا.

ترجمه: پس نه گفتن حرفه‌ای را این‌طور پیش می‌بریم.

کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان‌دادن آمادگی.

عبارت 4

그 부분은 개인적인 일이라 말씀드리기 어려워요.

تلفظ: گو پویون آن کئین‌جوگین ایرِرا مال‌سوم‌دورِگی آریؤیو.

ترجمه: آن موضوع شخصی است و نمی‌توانم درباره‌اش صحبت کنم.

کاربرد: تعیین محترمانه حریم شخصی.

راهنمای موقعیت این صفحه برای تبریک در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

혹시 소식을 어떻게 하면 될까요

تلفظ: هوکشی اُتهه جینسه‌یو؟ هَگِه هَم‌یون دُئل‌گه‌یو؟

ترجمه: ببخشید، برای تبریک چه کار باید بکنم؟

کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

제가 먼저 소식을 말씀드려도 될까요

تلفظ: چِگا مَن‌جُ چِگا جِگسورول مال‌سوم‌دُرئ‌دو دُئل‌گه‌یو؟

ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره تبریک صحبت کنم؟

کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

그럼 소식을 이렇게 진행해 보겠습니다

تلفظ: گُرم چِگا جِگسورول ایرِگِه جین‌هنگِه بوگسوم‌نیدا.

ترجمه: پس تبریک را این‌طور پیش می‌بریم.

کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان‌دادن آمادگی.

عبارت 4

합격 소식을 듣고 정말 기뻐어요. 축하해요!

تلفظ: هاپ‌گیوک سوشیگ‌آل توت‌کو چونگ‌مال کیپسویو. چوکاهه‌یو!

ترجمه: از خبر قبولی‌ات خیلی خوشحال شدم؛ تبریک!

کاربرد: تبریک برای موفقیت تحصیلی.

راهنمای موقعیت این صفحه برای تشویق و حمایت در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

혹시 당신을 어떻게 하면 될까요

تلفظ: هوکشی اُتهه جینسه‌یو؟ هَگِه هَم‌یون دُئل‌گه‌یو؟
ترجمه: ببخشید، برای تشویق و حمایت چه کار باید بکنم؟
کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

제가 먼저 당신을 말씀드려도 될까요

تلفظ: چِگا مَن‌ج چِگا جِگسورول مال‌سوم‌دُرئ‌دو دُئل‌گه‌یو؟
ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره تشویق و حمایت صحبت کنم؟
کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

그럼 당신을 이렇게 진행해 보겠습니다

تلفظ: گُرم چِگا جِگسورول ایرِگِه جین‌هنگِه بوگسوم‌نیدا.
ترجمه: پس تشویق و حمایت را این‌طور پیش می‌بریم.
کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان‌دادن آمادگی.

عبارت 4

지금처럼 차근차근 하면 분명 잘될 거예요

تلفظ: چِیگوم‌چوروم چاگون‌چاگون هام‌یون یونگ‌میونگ چالدوئل گیه‌یو.
ترجمه: اگر قدم‌به‌قدم ادامه بدهی، حتماً موفق می‌شوی.
کاربرد: دلگرمی در مسیر پیشرفت.

جمع‌بندی مکالمه

대화 정리 – خلاصه کردن گفت‌وگو

راهنمای موقعیت این صفحه برای خلاصه کردن گفت‌وگو در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

혹시 대화를 어떻게 하면 될까요

تلفظ: هوکشی اَتهه جینسه‌یو؟ هَگِه هَم‌یون دُئل‌گه‌یو؟

ترجمه: ببخشید، برای خلاصه کردن گفت‌وگو چه کار باید بکنم؟

کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

제가 먼저 대화를 말씀드려도 될까요

تلفظ: چِگا مَن‌ج چِگا جِگسورول مال‌سوم‌دُرئ‌دو دُئل‌گه‌یو؟

ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره خلاصه کردن گفت‌وگو صحبت کنم؟

کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

그럼 대화를 이렇게 진행해 보겠습니다

تلفظ: گُرم چِگا جِگسورول ایرِگِه جین‌هنگِه بوگسوم‌نیدا.

ترجمه: پس خلاصه کردن گفت‌وگو را این‌طور پیش می‌بریم.

کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان دادن آمادگی.

عبارت 4

오늘 이야기한 내용을 내일까지 정리해 보낼게요.

تلفظ: اونول ای‌یاگی‌هان نیونگ‌آل نیل‌کاجی چونگ‌نی‌هه پونلگه‌یو.

ترجمه: گفته‌های امروزمان را تا فردا جمع‌بندی و ارسال می‌کنم.

کاربرد: مرور و ارسال نکات گفت‌وگو.

راهنمای موقعیت این صفحه برای پایان مکالمه در گفت‌وگوهای واقعی طراحی شده است. به لحن محترمانه، مکث‌ها و سطح صمیمیت توجه کنید.

عبارت 1

?혹시 작별 인사를 어떻게 하면 될까요
تلفظ: هوكشی اْتِهه جینسه‌یو؟ هَگِه هَم‌یون دُئل‌گه‌یو؟
ترجمه: ببخشید، برای پایان مکالمه چه کار باید بکنم؟
کاربرد: برای شروع موضوع، درخواست توضیح یا راهنمایی.

عبارت 2

?제가 먼저 작별 인사를 말씀드려도 될까요
تلفظ: چِگا مَن‌جُ چِگا چِگُورول مال‌سوم‌دُرئ‌دو دُئل‌گه‌یو؟
ترجمه: می‌توانم ابتدا درباره پایان مکالمه صحبت کنم؟
کاربرد: در موقعیت رسمی و برای گرفتن نوبت صحبت.

عبارت 3

.그럼 작별 인사를 이렇게 진행해 보겠습니다
تلفظ: گُرم چِگا چِگُورول ایرِگِه جین‌هنگِه بوگُوم‌نیدا.
ترجمه: پس پایان مکالمه را این‌طور پیش می‌بریم.
کاربرد: برای جمع‌بندی تصمیم یا نشان‌دادن آمادگی.

عبارت 4

조심히 들어가세요. 다음에 또 뵈게요.
تلفظ: چوشیمی تورُگاسه‌یو. تائومه تو پوئلگه‌یو.
ترجمه: به سلامت بروید؛ دفعه بعد دوباره همدیگر را می‌بینیم.
کاربرد: خداحافظی طبیعی و مؤدبانه.

برای تمرین‌های بیشتر و آموزش‌های زبان، به [CharbZaban.com](https://charbzaban.com) مراجعه کنید.